

О. Нарожняк — скульптор з Бразилії



Одна із скульптур О. Нарожняк

Серед сучасних і видатних мистців українського походження у Бразилії... в місті Ріо-де-Жанейро живе відома скульпторка Оксана Нарожняк.

Недавно в Куритибі мав нагоду бачити твори та позайомитись з життям цієї мисткині, що, на жаль, серед нашої громади в Бразилії маловідома.

Оксана Нарожняк народилася у Німеччині, а приїхала до Бразилії малою дитиною. Мешкала вона довгий час в Куритибі, де закінчила середню школу, а тому її скульптура була її замилуванням, виїхала до Америки, студуючи в різних містах і здобуваючи кращу практику та знання із скульптури.

Більшість її скульптур — це жіночі постаті невеликих

розміри, що викликають сильне враження своєю оригінальністю та форматом. Кожна особа в її працях затримує власний стиль з додатком власного „я“. У своїх творах скульпторка відтворює страждання людини.

Мисткиня О. Нарожняк не раз виставляла свої праці в галереях, у таких містах як Нью-Йорк, Вашингтон, Сан-Павло, Куритиба та Ріо-де-Жанейро.

Мистецтвознавці зараховують її до виняткових мистців цієї країни, де здобула велику популярність серед бразильського середовища. Тепер вона постійно живе в місті Ріо-де-Жанейро.

Корнелій Шмулик

Сумна вістка потрясла вірну дружину мгра Галю Утриско, Т-во „Бойківщини“, колишніх мешканців Бойківщини та всіх українців, які знали мгра Мирона Утриску. Відійшов до вічності 2-го вересня 1988 року.

Св. п. мгр Мирон Утриско народився 30-го серпня 1908 року у Львові, де закінчив гімназію, торговельну академію, право й дипломатичні студії у Львівському університеті. Відтак у Львові відкрив свою адвокатську канцелярію.

Проводив науково-дослідну працю у трьох ділянках: етнографічній, історичній і філологічній. Перед Другою світовою війною був співпрацівником у „Новому Часі“. На еміграції в Німеччині як чільний пластовий діяч видав книжечку „Гри й забави в пластовій домівці“, а крім того дописував до виховно-таборових пластових журналів.

В Америці в 1952 р. написав книжечку „Що таке Провидіння“, яка вийшла друком у видавництві „Америка“. В 1956 р. про нього була згадка в книзі „Tie in de Ict“. У роковини Сотера Ортинського видав книжку „Епископ-Піонер“ у видавництві „Провидіння“. Проводив дослідження збирання біографій визначних українців, що своєю діяльністю відзначилися у світовій науці: д-р Тесля, Забіл-кевич і інж. Феценко Чопівський та ін. На ті теми писав статті в пресі. До енциклопедії українознавства написав цілий ряд статей-гасел про визначних українців Бойківщини.

Був основником, власником і керівником української радіопрограми ім. Шевченка протягом 27 років у Філадельфії. Програма складалася з літературних і мовних хвилин, яку мгр Мирон Утриско сам опрацьовував.

Від 1968 р. писав в журналі „Літопис Бойківщини“, який виходить двічі на рік, поміщував науково-історичні статті та мемуаристичні, а від 1977 року був головним редактором і видавцем згаданого журналу. В „Літописі Бойківщини“ помістив свої дослідні праці з етнографії та історії. Головно етнографічні дослідження Бойківщини. Разом зі сл. п. професором Олексієм Безржицьким збирав матеріали й видав книжку про „Гетьмана Петра Сагайдачного“, а в 1980 р. був головним редактором і видавцем монументальної книги „Монографія Бойківщини“, в якій помістив дві свої праці на історичні теми.

В 1981 р. мгр М. Утриско видав ілюстровану книжку з подорожі „Нотатки з дороги“. В останніх десятиліттях написав багато туристичних репортажів з поїздок по світі. 1983 р. був співпрацівником і співвидавцем книжки „Відень 1863 р.“ — Козаки і Кульчицький, та головним редактором і видавцем книжки „Кульчицький і козаки герої Віденської перемоги в 1863 р.“. Також проводив дослідні над походженням українських родів і їх минулим. У видавництві Беатрічі появилася в 1984 р. при співпраці мгра Мирона Утриски книжка „Утриско Фамілі герітейдж бук“. Прізвище його є поміщене в книжці „Українці в Америці“, в книзі „В країні зірок“. З 1982 р. була надрукована його праця „Кіш пластуни у Філадельфії“. В інших

В болочу річницю відходу до вічності св. п. мгра М. Утриски



Св. п. М. Утриско (з молодечих літ)

пластових виданнях є його статті. Написав у пресі кілька статей до історії українців у Німеччині, а також історію ІВ Куреня УПС „Характерники“, якого він був основником і курінним 40 років. Був відомий як курінний — Пінгвін. і „Української ІМКА“, „Львівської кооперації Чорноморе“, історію Т-ва „Бойківщини“ й інших організацій. Працював над книжкою автобіографії „У вирі життя і подій“ та над історією „Українського кооперативного руху“.

Сл. п. мгр Мирон Утриско хоч народився у Львові, але юні роки провів у Турції, на Бойківщині, бо там його батько був на посаді. В 1934 році одержав диплом магістра права. В часі студій і після них брав активну участь в українському суспільно-громадському житті, був якийсь час головою Управи Т-ва „Відродження“, заложив Т-во студентів-абсолютів, економістів, торговельників, які закінчили вищу торговельну школу. В тому часі був членом Управ чисельних товариств і організацій, був в'язнем „Бригідок“. Повернувшись до Турки був адвокатським концептом та організував і очолював різні товариства на Бойківщині. Брав активну участь у релігійному, політичному й громадсько-суспільному житті. Заложив ряд кооперативів Просвіт, філій Т-ва „Від-

родження“, спортивних товариств „Бескид і КЛК“ та провадив підпільний Пласт. В тому часі заложив в Турчанщині ОУН і був провідником. В наслідок цього став політичним в'язнем різних тюрем і Берези Каргузької.

В часі Другої світової війни мгр М. Утриско жив у Львові, де провадив адвокатську канцелярію, в часі більшовицької окупації був переслідуваним, через що був змушений скритися. Під час німецької окупації брав активну участь в різних ділянках українського життя. Виїжджаючи на еміграцію перед другою більшовицькою окупацією, замішав в Пасау, Німеччина, де заложив український комітет, Пласт, Червоний Хрест та був повітовим провідником ОУН, а згодом перенісся до Регенсбургу, брав участь в Управі Оселі, був основником десяти Товариств і вів широкую діяльність у різних організаціях. Ставши офіцером ІРО, на якийсь час переїхав до Амбергу, звідки згодом переніс своє бюро до Регенсбургу, залишаючи частину свого персоналу в Амбергу. В 1950 році переїхав до

Микола Турецький

У Торонто померла Е. Менделюк

У середу, 9-го серпня 1989 року, померла на 67-му році життя редакторка і дикторка відомої української радіопрограми „Прометей“, яка лунала в Онтаріо та американському прикордонні понад 25 років з інтернаціональної радіовиспівки Сі-Ейч-Ай-Ен.

Цю радіопрограму організувала вона з чоловіком Іваном Менделюком, який помер у 1972 році. З того часу Е. Менделюк вела її аж до своєї смерті. У глибокому смутку вона залишила сина Юрія з дружиною Вікторією та внуком Олександром. Син Юрій пішов слідами своїх батьків і добився визначних успіхів у кінематографії в Каліфорнії.

Св. п. Е. Менделюк була виданою патріоткою України, глибокорелігійною

людиною і своєю любов'ю до Бога і України випромінювала вона щоденно до численних слухачів Торонто та околиць.

Панахиду за спокій душі Е. Менделюк відправляв Владика Ізидор Боренський у сослуженні кількох священників. Чин похорону був відслужений у церкві св. Миколая в Торонто при численній участі українського громадянства. Тіліні останки покійної спочиватимуть за її заповітом у Каліфорнії з видом на безмежний океан, що здається простягся у вічність.

Хай чужа, але гостинна земля буде для неї легкою. Син Юрій зарядив продовження радіопрограми „Прометей“ з іншим лектором.

С. Лангук

В ДРУГУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ нашої ніколи невіджигуваної Найдорожчої

ДРУЖИНИ І МАМУНІ

бл. п.
ОЛІ КОБИЛЯНСЬКОЇ —
ТИМКІВ

в п'ятницю, 25-го серпня 1989 р., о год. 8-ї ранку
буде відправлена

СВ. ЛІТУРГІЯ

за вічний спокій її Душі в церкві св. Андрія, Парма, Огайо.

Просимо всіх наших Рідних, Друзів і Знайомих пом'янути Покійну в своїх святих молитвах за що наше сердечне спасибі.

ЗЕНОН — муж

МОТРА — донь

АНДРІЙ ЮРІЙ — син

У ПЕРШУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
нашого Найдорожчого
МУЖА, БРАТА, ШВАГРА

бл. п. мгра

Мирона Т. Утриски

будуть відслужені

ПОМИНАЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ

2-го вересня 1989 р. у церквах:

1. Успення П. Богородиці, Manchester, Англія;
2. в церкві оо. Василіан у Варшаві;
3. св. Йосафата в Торонто, Канада, о год. 8-ї;
4. свв. Володимира й Ольги у Вінніпегу, Канада, о год. 8-ї;
5. Івана Хрестителя в Льюїсвіллі, Огайо, о год. 9-ї;
6. 3-го вересня, у Вайлдвуд Крест, Н. Дж.;
7. о. Миколая у Філадельфії, Па., 1-го вересня, о год. 9-ї ранку.

Просимо про молитви за душу Покійного.
Дружина ГАЛІНА з Родиною

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ в НЬО-ЙОРКУ, Н. Й.

Ділиться сумною вісткою зі своїми Членами: та Української Громади, що дня 25-го липня 1989 р. відійшов у Вічність



бл. п.

ОЛЕКСАНДЕР Е. СМАЛЬ

магістер прав, активний член Управи УІА, визначний підприємець та загально відомий громадський діяч і добродій.

Горем прибитий Дружині Олі та Родині складаємо найсердечніші співчуття.

ДИРЕКЦІЯ УІА

МАЛА РАДА УАПЦ (СОБОРОПРАВНОЇ) в ЗСА з глибоким сумом сповіщає українську еміграційну громаду, що в день свого народження 7-го серпня 1989 року, у віці 85 років, спочив у Бозі



СВЯЩЕНИК

МИРОН БЕЗКРОВНИЙ

колишній настоятель парафії УАПЦ св. ап. Андрія в Клівленді, Огайо, довголітній член Малої Ради й секції монастиря, а до всього — довголітній для парафії св. кн. Володимира у Форт-Вейні й Преп. Антонія Печерського в Ноксі, Індіана.

Священницький похорон 10-го серпня в церкві Вознесіння Господнього у Форт-Вейні, звершив Преосвященний ОЛЕКСАНДЕР, Єпископ Уманський, у сослуженні духовництва.

Просимо молитов за вічний спокій ієрея Мирона.

АННА ОЛЕКСАНДРОВА
секретар Малої Ради УАПЦ

ST MARY'S UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH ANNUAL UKRAINIAN FESTIVAL

803 North Front St., Allentown, Pa.

SEPTEMBER 8, 9, 10
FOOD: GAMES MUSIC: Every Evening

SATURDAY 4:00 PM

KAZKA UKRAINIAN FOLK ENSEMBLE

Дирекція Української Школи
при Церкві-Пам'ятнику
в Бавнд Бруку, Н. Дж.

повідомляє, що

НАВЧАННЯ в 1989/90
ШКІЛЬНОМУ РОЦІ
РОЗПОЧИНАЄТЬСЯ

в суботу, 9-го вересня 1989 року,

о год. 10-ї ранку буде відправлений

МОЛЕБЕНЬ в ЦЕРКВІ-ПАМ'ЯТНИКУ

Навчання відбувається в приміщеннях школи в Домі Української Культури кожної суботи від 9-ї ранку до 2-ї гої пол.

За інформаціями звертатися тел.: (201) 725-5322
ДИРЕКЦІЯ

ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ

95-ліття УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ та

40-ліття існування ХОРУ „ДУМКА“, Нью Йорк

ВІДБУДЕТЬСЯ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

в неділю, 17-го вересня 1989 року о годині 4-їй по полудні
в Avery Fisher Hall, Lincoln Center, N.Y.

при співучасті:

вокального ансамблю хору „ДУМКА“,
відомих українських оперних співаків і піаністів
та танцювального ансамблю РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ

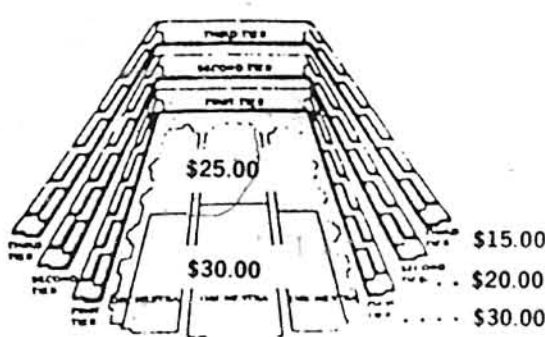
Квитки вступу продаються в українських крамницях — в Нью-Йорку СУРМА І АРКА, в Нью-Йорку ДНІПРО, при касі в Лінкольн Центр, як також поштою в УНСОЮЗІ.

Reserve by Mail:

Information by Phone:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., P.O. Box 17 A
Jersey City, New Jersey 07303

SURMA 212-477-0729 DNIPRO 201-373-8783
ARKA 212-473-3550 U.N.A. 201-451-2200



Avery Fisher Hall seating diagram
Розклад місць

Ticket	Price each	No. of tickets	Total price
Orchestra, Front	\$30.00		
Orchestra, Rear	\$25.00		
First Tier	\$30.00		
Second Tier	\$20.00		
Third Tier	\$15.00		
Grand total enclosed \$			

For Concert Ticket/s enclose coupon, payment, stamped, self-addressed envelope.
Mail to: U.N.A. 30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Please Print
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Day Phone _____ Eve. Phone _____
No. of tickets _____ Amount enclosed _____

